

## ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:

Egy évre — — 50 K. — f.  
 Hat óra — — 25 K. — f.  
 Három óra — — 13 K. — f.  
 Egyes számok ára 1 korona.  
 Magyarországra 63 K. — f.  
 Egyébb külföldre 75 K. — f.

TELEFON: 98.

## KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP.

N. v. p. riad p. a t. v Bratislava  
 cis. 25448/III. a 1925.

## HIRDETÉSEK:

□ centiméterenként — fillér.  
 Nyiltéri közlemények garmond  
 soronként — fillér.  
 Gyakori hirdető- és a velünk  
 összekötetésben levő hird. irodák  
 árengedményben részesülnek.

## BARS

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők.  
 Kéziratok vissza nem adatnak.  
 Alapította: HOLLÓ SÁNDOR.

Megjelenik:  
 Minden vasárnap reggel.  
 Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA.

A hirdetőket, előfizetőket s a reklám-  
 cikkeket a kiadóhivatalba kérjük utasítani.  
 A lap kiadója: NYITRAI és TÁRSA.

## A „Bars“ ötvenegyedik évfolyamának szélén állva

szólunk olvasóinkhoz. Munkás fél évszázadot hagyunk magunk mögött. Ez a hosszú ut tele volt göröngyökkel, de mi elegyengettük és haladtunk előre a cél felé. Ez a cél vidékünk életerejének kibontása, vitalitásának bele kapcsolása a kor-szellem és a folyton - folyvást haladó élet friss ütemébe. Történelmi idők vészteljes fergetegei zugtak el fejünk fölött, de mi megálltunk rendületlenül a garamvölgyi vártán, kezünkben a modern harcos fegyvere: a toll és az építő munkás szerszáma: a betű, melyek mint az épületben a tégladarabok sorakoznak egymás mellett s új életet alakítanak ki szellem erejünkkel, bekapcsolódva a multba, amelynek kipróbált erején áll a jövő fundamentuma. Ötven év előtt ezen a helyen azt írtuk, hogy a „Bars“ Barsnak kürtje lesz! Az ígéretet álltuk és álljuk ötven év multán is, azzal a változattal, hogy a történelmi Barsmegeye megszüntetésével szétépett barsi szellem helyébe a garamvölgyi szellemet kellett életre „kürtünk“ céltudatos hangjával s ezzel a garamvölgyi szellemmel megismertettük egész Szlovenszkót s ez a garamvölgyi szellem elismerten egyik jelentős komponense a szlovenszkói magyar életnek. A „Bars“ a Garamvölgy egyetlen magyar lapja, egyetlen erjesztő kovásza az itteni magyar életnek, amely mindég becsületes önérzettel vezette hivatását. Eszmét termelt és adott át a nyilvánosságának s hű krónikása volt a történészeknek, sárguló lapjaiban Léva és vidékének történelme szunnyad. Az új idők új feladatokat diktálnak. Ápolni az ezer év óta itt a szlovák — magyar nyelvhatáron élő népek nemzetiségi békejét, emberi barátságát, melynek hagyományos erején soha sem tudott keresztül törni a sovinszta elfogultság gyűlölete, ami egyik legbiztosabb záloga annak a közös együttműködésnek, amely különösen a jelenlegi súlyos közgazdasági viszonyok között van hivatva megértő munkálkodásra, továbbá pedig Léva városának igazi várossá fejlesztésére, ennek a nagyszerű vidéknek méltó gazdasági és kultur központtá való kiépítésére és széles vidékünk közös érdekeinek szükség-szerű felkarolására. Összekötő kapocs vagyunk a világban szétszórta garamvölgyiek között, a „Bars“ hazai

hangját egyaránt szomjazza az innen elszakadtak Argentína bányáiban vagy Páris műhelyeiben dolgozó Léva - vidékiei, akik a „Bars“ betűiből szívják magukba a hazai föld kedves illatát. Megindultan köszönjük a messze idegenbe szakadt olvasóink sokszor kifejezett szeretetét és ragaszkodását, köszönjük az itthoni társadalom támogatását. A világtörténelmi viharok erősen megtépták a lévai szellemi erőket is, megfogyatkozott erővel küzdünk és dolgozunk, hogy lapunk hétről-hétre bekopogtasson hűséges olvasóinkhoz, magyar szellemével. Most, az 51. év határmegyéjén állva, megköszönjük a régi támogatást és kérjük azt a meginduló évfolyam számára is, amelyre az új év alkalmból új előfizetést nyitunk. Az előfizetési díjak mind belföldre, mind külföldre, a lap fején olvashatók.

## Karácsony utáni gondolatok.

... És megkondultak a harangok. Bezsongott érces hangjuk a nagy mindenségbe. A karácsony a kereszténység legpoetikusabb legnagyobb ünnepe. Az egész földön, ahová a kereszténytanok szövétnéke mellett a Kultura elterjedt, valami kifejezhetetlen magasztos érzés töltötte el a megnyugvást és boldogságot kereső emberek lelkét e nagy jelentőségű ünnepen. Valóban az élet kegyetlenül háborgó tengerén a szenvedő emberiség számára nincs is enyhébb révpárt a hitnél, a vallásnál. Ha a sokféle vallás, melyek különben is lényegükben azonosak és csak külső nyilvánulásukban térnek el egymástól, dogmái nem is abszolútak, de abszolút becsű és abszolút boldogságot nyújt mindenik a benne hívőknek.

Karácsonyi ünnepek alatt különösen aktuális és alkalomszerű volt a vallások felletti elmélkedés; hiszen a materialisztikus élet mindennapi gépies lemorzsolása közepette úgy is ritkán emelkedünk fel a jobb, igazabb ember világába, hogy az embernek nemesebb és emelkedettebb céljai, törekvései fölött gondolkodjunk.

Van egy eszme, egy elvont fogalom, egy szó, melynek szabatos definíciója lehetetlen mert egy egész világot felölel; egy érzés, mely az embernek isteni eredetét legpregnansabban bizonyítja; mindenkit, aki emberi érzelméből ki nem vetkőzött, boldogító és eltöltő érzelem, mely közös minden vallásban, minden fajú embernél, mely minden vallásnak legsarkalatosabb tétele, mely kihatásában minden cselekedetünkre közvetve vagy közvetlenül visszahat, mely emberi működésben világot teremt és fenntart és az ember-szeretet.

Az emberszeretet az, mely felüláll minden dogmán és benne van minden vallásban. A Karácsony ünnepe arra tanított minket, hogy ezt gyakoroljuk ezt valósítsuk meg ezt érvényesítsük minden cselekedetünkkel; ezzel boldogítsuk embertársainkat, mert vele boldogunk mi is.

Az általános emberi szeretetnek egy speciális faja a jótékonyág. Vallási szemlé-

lődéseink, a karácsonyi ünnepek nyomán a jótékonyághoz kell hogy vezessenek minket. A jótékonyág azon magasztos vallási idea, mely az emberi társadalmat összefűzi, összekapcsolja.

A mostani súlyos gazdasági válságok között vergődő emberek között megszámlálhatatlan azoknak a számra, akik nagyon is reávanak szorulva, arra, hogy embertársai segítségük, támogassák őket. A könyörtelenség érző szív a mai nehéz időben uton utófény nyomorúsággal, nélkülöző, éhező, ruhátlan embertársakkal találkozik. Aki tehát teheti nyújtson segítő kezét az arra reászorulóknak, enyhítse az éhezők nyomorát, könnyítse meg az özvegyek és árvák terheit. Nemokára itt lesz a farsang, a mulatozás és vigalom ideje. Az emberiség sok millióit költ el majd a farsang pár hete alatt, szórakozásra, muzsikára, táncra stb. Oh mennyi könnyet lehetne letörölni csak a tizedrészevel is annak az összegnek, melyet majd könnyelműen szerté-szét szórunk. Mulatságainkat tehát úgy rendezzük meg mindég, hogy a befolyó bevétel tekintélyes része mindég valami nemesebb emberbaráti célra jusson. Mert a mai nehéz gazdasági viszonyok mellett csak így lehet indokolt minden rendezendő mulatság vagy farsangi vig estély.

Ezeket a gondolatokat ébresztették fel lelkemben a karácsonyi ünnepek. Ha az emberek egy kissé jobban törekednének egymás szívét, vágyait, törekvéseit megismerni, ha érdeklődnének egymás ügyei, bajai, örömei iránt, ha az ember testvér látna embertársában, milyen nagyot tudna közös erővel alkotni Minden ember célja közös; a boldogság elérése, azonban ezt elérni csak úgy tudja, ha nem ellenségek, de barátok veszik körül. Szegény a gazdagban ne kizsákmányoló embertársát, de támogató, segítő támaszt találja és lássa meg és a gazdag pedig valóban segítse, pártolja, támogassa az arra reászoruló szegényeket. Ha ez meg lesz, akkor a karácsonyi ünnepek teljesítették feladatukat. A gyűlölködő emberiség szívében elvetítették az emberszeretet magját és az emberek megtanulják nemcsak gyűlölni, gyilkolni embertársukat, de majd szeretni is

## Távolból irányított járóművek.

A technika boszorkányságai közül alig van megdöbbentőbb és megkapóbb látvánv, mint mikor egy teljesen üres automobilt látnak magunk előtt elsuhanni, egy repülőgépet manőverezni a levegőben pilóta nélkül, vagy egy hajót a vízen, mely gépész és kormányos nélkül oly megfontolt modulatokkal halad, mintha csak öntudattal bíró élőlény lenne. Maurice Remard francia regényíró írja egyik fanasztikus regényében, hogy egy halott elszálló lelke egy automobíllal költözött s az addig élettelen, csak mechanikus behatásoknak engedelmessé gép egyszerre öntudatos, akaratos élő szörnyeteggé változik. Ilyesféle benyomást kelt az a gépkocsi, mely szemünk láttára, vezető nélkül indul, fu, lassít és kanyarodik a tudomány egyik legújabb csodája, a rádió jóvoltából.

A jövőben valószínűleg nem lesz mindég szükség arra, hogy az ember maga kezelje a gépek vagy járóművek indító és szabályozó szerveit. Kezét szinte a végtelenség hosszabbítják majd meg az elektramágneses hullámok; helyette fogják irányítani a motorokat s forgatni a kormánykerekeket.

Az ily módon feleslegessé vált kezelőszemélyzet fejében nagyobb terhet, több üzemanyagot vihet magával a jármű. Háborúban pedig a hadirepülőgépek, csatahajók a legátláthatóbb harcokba bocsátkozhatnak egymással anélkül, hogy egyetlen emberrel is közvetlenül kockára lenne téve. Mindez közel-fogható valóság lesz, ha a rádió távolirányítás bevonul a gyakorlati életbe.

Egyelőre még csak kísérleteznek vele, de e kísérletek már elég régi keletűek. A *Vogler* német tanító már 1899-ben egy parányi motorcsónakot készített, melyet a tó partjáról, ibolyántúli sugarakkal irányított. Hasonló célt szolgált az a szabadalom, melyet az idő tájt *Fitzgerald* dublini tanár jelentett be a szabadalmi hivatalokba. Később *Wirth* nürnbergi feltaláló lépett a nyilvánosság elé elektromos hullámokkal működő teledinamikussal készülékével, mellyel hang és fényjelzéseket adott, pisztolyt süttött el, gépeket indított meg, aknákat robbantott a távolból. Sőt egy Nürnberg mellett levő tavon hullámokkal irányított egy kis villamos hajót. 1911-ben a berlini *Wannsee*n hatalmas közönség előtt megismételte kísérleteit, melyek a csodálat és a lelkesedés áradatát váltották ki a nyilvánosságból.

1913-ban *Anton Fletter* a retor világhírű feltalálója is kísérletezett rádióhullámokkal irányított vízi és szárazföldi járművekkel; ugyanebben az időben pedig az olasz *Ermanna Fiamma* is megpróbálta a hajó és a repülőgép vezetőjét elektromos hullámokkal helyettesíteni. De csak a háború után kezdődtek meg nagyobb arányokban a kísérletek. Az eddig nyert tapasztalatok alapján 1924-ben az olasz admirálisats partról kormányzott ágyú és torpedónaszádokat épített. Olasz szakfolyóiratok igen optimisztikusan ítélik meg *Fiamma* találmányát meg a távolból irányítható hadieszközök jelentőségét és jövőjét.

A távolból való irányítás mechanizmusát minden esetben egy érzékeny rádióvevőkészülék alkotja, mely a fölfogott hullámokat annyira felerősíti, hogy működésbe hozhatunk egy elektromos szerkezetet a szerkezet egy vagy több villamos motor áram körét zárja, melyek azután mozgásba hozzák a kapcsolókat vagy a kormánykereket. A vevőkészüléket úgy állítjuk be, hogy más-más hosszúságú hullám hatására különböző motorokat kapcsoljon be s ezzel többféle ténykedést váltson ki. A föld vagy a parti rádió-

állomásoknak nem kell egyebet tennie, mint megfelelő hosszúságú hullámokat kibocsátani s a jármű azonnal engedelmeskedik a kapott parancsnak.

Minden nagyhatalom kísérletezik ma már az új találmánnyal. Amerikában a távolból irányított repülőgépek komoly kísérletezései tárgya. *Hugo Gernsback* az Egyesült-Államok egyik legnagyobb rádiószaklapjának szerkesztője, káprázatos jövőt jósol a pilóta nélküli légijárműveknek. „Felszáll — ugymond — a mesterséges szervekkel ellátott repülőgép s a földön, asztal mellett ülő mérnök épp úgy lát mindent, ami a gép körül történik, mintha benne tülne. Sőt még jobban, mert egyszerre tekinthet mindenfelé, ami a gépben magában nem volna lehetséges. „Philadelphianban 1928-ban rekordot állítottak fel a távolból kormányozható repülőgéppel. Közel 400 km-t repült be a gépmadar, pilóta nélkül, kizárólag rádióhullámoknak engedelmeskedve. Japán sem marad vissza a nagy nyugati versenytársaitól, Tókióban múlt évben francia mérnökök vezetésével sikeresen kísérleteztek járművek és harcieszközök távolból való kormányzásával. A franciák postarepülőgéppel kísérleteztek, melyet elektromos hullámokkal irányítottak s a repülőgépet a kijelölt helyen kidobálta a postácsomagokat. 1927-ben az Eiffel torony rádióállomásáról kormányozták egy buvárhajót, mely legénység s vezető nélkül, hajszálpontossággal végezte a Szajján az előírt manővereket.

Az eddigi eredmények azt mutatják, hogy a járművek távolból való irányítása éppenséggel nem tekinthető utópianak, hanem emberi elme egy oly vívmányának, mely a közlekedés, a civilizáció egy új korszakát nyitja meg előttünk.

### A patkányveszedelmről.

Két év előtt a világ legkülönbözőbb tájairól százötven tudós gyűlt össze Parisban kongresszusra, hogy megbeszéljék a patkányveszedelmet. A kongresszusnak éppen az a *Caimatte* professzor volt az elnöke, akinek a neve mostanában a tübecki szerencsétlen tüdőfőltások révén lett egészen közismert. *Caimatte* professzor a patkányokat úgy jellemezte, hogy azok a halál kereskedelmi utazói. Maga a kongresszus pedig arra a megállapodásra jutott, hogy a patkányveszedelem az

emberiségnek egy olyan fontos problémája, amely mellett elhaladni nem lehet és nem is az egyes embereknek, hanem az államoknak és közönségeknek feladata, hogy szisztematikusan irtás révén a patkányok pusztításának véget vessenek. Nyomban meg is állapították, sőt kémiai, fizikai és biológiai tulajdonságaik alapján csoportosították is azokat a patkányirtó szereket, amelyek a veszedelem elhárításánál szöbba kerülhetnek. A magyar tudományos munkásság dicsősége, hogy ezen a kongresszuson egy magyar találmányt a legkiválóbb szerek közé sorozták.

A patkányok a legveszedelmesebb betegségek hordozói és terjesztői. Gazdasági pusztításuk óriási. Az Egyesült Államokban kiszámították, hogy egy millió patkány évente háromezer vagyon gabonát vagy ezzel egyenértékű élelmiszert tesz tönkre Pénzben kifejezve az Egyesült Államok készázmillió dollárra teszik a patkányok által éventenk okozott kárt. Éppen azért ott már óriási fontossága van a patkányirtásnak. De ugyanilyen probléma ez Európára nézve.

A patkányok legveszedelmesebb betegségei közül terjesztői a pestisnek, kolerának, vérhasnak, tifusznak és más, különösen a beleket fertőző betegségeknek. Ezeknek a betegségeknek a terjesztői nem közvetlenül a patkányok, hanem terjesztik a patkányok által megráccsált különböző élelmiszerek is.

A patkányok elterjedése Európában a XVI. századra tehető. Abban az időben, amikor Indiával megindult a hajózás, hozták be ezeket a kártevő állatokat Európába. Abban az időben Velence volt a tengerek ura és így a patkányok is először a déli országokban terjedtek el.

Európában való elterjedésük után sűrűn végig a lakosságot az egyik pestisjárvány után a másik. Ezeknek a járványoknak esetét különben áldozatul Velence két legnagyobb festője, *Giorgione* és *Tizián*. Természetesen azokban az időkben nem tudták, hogy a rettenetes járványok a patkányok az okozói és terjesztői, hanem az embereket tartották a pestis terjesztőinek és így védekezzenek a járványok ellen, vesztegár alá heyezték azokat, akik járványdulta vidékről érkeztek. Csak a későbbi szisztematikuss tudományos munka állapította meg, hogy a járvány a patkányok révén terjed, aminthogy pl. csak hosszas vizsgálódás után jötték rá arra is, hogy a maláriát a szunyogok terjesztik. A tudományos munka megállapította,

## AZ ELSŐ RANDEVU.

### DIALOG.

Irtá: *Farkasné Sipos Erzi*.

Személyek:

ICA (egy csinos 16 éves csitri)

ALGEBRA UR (gymnáziumi tanár).

ICA (lassan, félnéken előre jön): Istenem úgy félek, legjobban szeretnék visszamenni; de nem akarom, hogy *Manci* és *Sari* kinevessenek, hogy gyáva vagyok. Ők már ugyanis többször voltak randevun s annyi sok érdekes dologt meséltek, hogy alig vártam az első randevut. S így lehet gondolni, hogy mikor *Algebra* tanár ur a moziban ak kérdezte tőlem, nem jöhettek-e ma öt órakor a kávéházi sétálni, a legnagyobb örömmel mondtam igen. Vegre egy igazi randevu! Pedig már megbántam nagyon. Istenem, ha meglátna valaki! (a közönség felé) Vagy talán Önök nem találják illetlenségnek, ha egy kis lány ide jön, mondjuk a naplementében gyönyörködni? Vagy megvetnek ugye? mert még soha sem voltam randevun, azért mosolyognak olyan gunyosan. De könnyű Önöknek, dobogna csak egy szívük, mint az enyém. Pont a számtan óra előtt éreztem így magam mindig. Ah, de ott látom, ott jön az alsó uton sieve e bujok egy bokor mögé, nehogy azt gondolja, hogy valami pedve várom. (sietve el).

ALGEBRA UR (az óráját kezébe tartva): Ugy látom önnagsága nem pontos. Hja persze, mit kívánok lehetetlen, azaz egy nőtlő pontosságot. Ah végre! Kezeit csókolom!

ICA: Jónapot kívánok (zavartan leül a pad szélére).

ALGEBRA (az órá Ica elé tartva):

Ha egy nő nem pontos, az soha nem mutat valami nagy megbízhatóságra.

ICA: De tanár ur kérem én...

ALGEBRA (főlényesen legyint): Hagyja csak kis lány, igazán nem érdekel miért késett el, úgy is tudom, valami regény miatt. Nos, lássuk ki a kedvenc írója?

ICA: Oh én igazán nagyon keveset olvasok szerelmes regényeket.

ALGEBRA: Igazán, nos ennek igazán örülök. Talán a tudományos könyvek jobban érdeklik? Igen? No ezt csak dicsérni lehet. Tehát lássuk csak tudna-e nekem valamit mondani az időjárásról vonatkozásba annyiszor emlegetett golfáramról?

ICA (szomorúan a közönség felé): Istenem, minek jöttem én ide, hiszen amint látom, ez nem randevu, de vizsgálja les. De vajjon mi is az a golfáram? Hiszen én egy szót sem tudok róla, én csak a villamosáramot ismerem. Bizonyosan azt is az a buta *Édison* találta fel. (majd hangosan) A golfáramról igazán egész véletlenül nem tudok semmit, csak úgy rémlik, mintha halottam volna, hogy a rádióhoz, vagy a beszélő filmhez használják.

ALGEBRA (gunyosan): Igen, igen, eltalálta és majd ha itt is bemutatják a beszélő filmet, Ön is élvezheti. De a fizika talán jobban érdekli, s bizonyosan fog még emlékezni a leidei palackra, vagy a magdeburgi fétekére, milyen tanulságos s egyben mulatságos is.

ICA (féle) Teke? de hiszen ezt a billiárdhoz használják, hogy jön ez a fizikához?

ALGEBRA (átva, hogy milyen zavart, egy elnéző gesztussal): Hm, hát igaz is a fizika egy kicsit szerez tudományt, én például sokkal jobban szeretem a földrajzot, különö-

sen a hegyek, a tavak, vizesések és szorosok érdekelnek.

ICA (féle): Istenkém, csak még most az egyszer segíts meg, ígérem, hogy többet soha sem jövök randevura. (majd elszántan hangosan) Igen, igen, én Svájcba is csak azért vágytam mindig, hogy megláthatnám a Niagara vizesést, Angolországba, hogy megcsodálhatnám a Himaláját, Oroszországba, hogy csónakázhatnék a Garda taván és gyönyörködhetheték a Gibraltár szorosban is.

ALGEBRA (leint): Köszönöm, elég. (majd a közönség felé örömmel dörzsölve kezeit) Ime, ez a kis lány egészen az én esetem, ime itt bebizonyítva látjuk, hogy sok, azaz majd minden tanárnak milyen rossz a tanítási módszere; mert az alany, ez esetben tehát az a kis lány, amiatt latni méltóztatik, kitűnő anyag, hanem persze a módszer! Ha nem az én módszerem szerint nagyszerűen fog haladni. (majd Icahoz fordulva) De mondja csak kis lány, mit tud maga tulajdonképen?

ICA (szomorúan): Oh, hát neki ez mind kevés? (majd főlényesen) Istenem, hogy mit tudok, mindent amire a mai világban egy magamfajta nagy leánynak tudni kell, különösen a kézimunkában mondják, hogy nagyon ügyes vagyok, a madeirát és richelieu-t kitűnően értem.

ALGEBRA: Igen, igen értem, tehát a történelem és a földrajz a kedvencei, s bizonyos, hogy a bitoros pénzűgym. élete igen tanulságos és *Maderia* szigete is érdekes.

ICA (vidáman felkacagva a közönség felé): No, hála Istennek, csak hogy van valami, amit ő sem tud. De tanár ur kérem, a *Madeira* nem sziget és a *richelieu* nem ember hanem...

hogy a pestisnek tulajdonképpen nem is a patkányok, hanem a patkányhullákból élősködő bolhák a terjesztői. Az indiai származású a fekete kékes házipatkány, az amerikai pedig a nagyobbtermetű barnásszínű vízi- vagy vándorpatkány. Ezeknek az állatoknak a szaporodása hihetetlen nagy. Évinkint négyszer ötször hat-nyolc kölyköt ellik egy-egy patkányanya és a fiatalok már életük hatodik-nyolcadik hetében megalköznék.

Tudományos megállapítás szerint egy-egy patkányárnak évi szaporulata négyszázat tesz ki. Megfigyelték azt is, hogy a patkányanya kölykei közül az életre nem való gyöngye, beteges fiókat vagy főlfajje, vagy elpusztítja.

Ezek a fajtájú patkányok ösztönszerűen vándorlásra indulnak. Bármilyen bőséges ételre is álljon a rendelkezésükre, ha úgy érzik hogy túl elszaporodtak, egy bizonyos részük tovább vándorol.

A patkányok ellen való védekezésnek az évszázadok során különböző formái és eljárásai voltak. Egykoromban a macska úgy lett szent állat, hogy megfigyelték, hogy a gabonarakarékban rettenetes pusztításokat végeznek el az ott élő patkányok és a macskák alapos irtást végeztek el közöttük. Természetesen sem a macska, sem bizonyos fajtájú kutyák teljesen kipusztítani ezeket az állatokat nem tudják. A középkorban voltak patkánybűvölők, akik a legendák szerint furulyaszóval megukhoz tudták csabítani az állatokat és azt tették velük, amit akartak. Természetesen ez csak legenda és nem tudományosan megokolt tény, sokkal valószínűbb az, hogy a patkánybűvölők bizonyos mérgező hatású anyagokkal irtották az állatokat. Mérgeket titkolt elvitt az idő, mert a patkánybűvölő mesterség is apáról-fiúra szállott át, anélkül azonban, hogy ma bárki is tudná, hogy miképpen tudták ezeket a mesteremberekből lett bűvölők céljukat elérni.

Megpróbálkoztak az idők folyamán különböző mérgek elhíntése révén a patkány irtásával, használtak arzént, sztrichnint, foszfort, ennek rettenetes következményei voltak, mert az elszórt mérgek nemcsak a patkányokat ölték meg, hanem azokat a háziállatokat is, amelyek a mérgek közelébe értek. Amerikában erről is csináltak statisztikát és megállapították, hogy a sztrichninnel való patkányirtás következtében évente hárommillió szárnyas, százötvenezer sertés és hatvenezer kutya pusztul el. A foszfor által

való irtásnak évente 1.8 millió baromfi és tízezer kutya esett áldozatul. Az arzént kevésbé használták, de ennek következtében is hétszáz ezer baromfi és ötezer diáznó pusztult el. Ennek megállapítása után kevésbé veszedelmes mérgek alkalmazásához fordultak, de így is retentó pusztításokat végeztek s mert ezek az erős mérgek nemcsak az állatokat, de az embereket is ölték, a kevésbé ható bárium és stallium mérgekhez fordultak, de ezek következtében is előfordultak halálesetek.

Amikor a méreggel való irtásnak súlyos következményei nyilvánvalóak lettek, lemondtak erről a módszerről és bacillusok terjesztésével akarták a patkányvesznek véget vetni. Azt hitték, hogy megvan a mód egészen különlegesen erős bacillustenyésztésekkel kirtani a patkányokat Kiderült azonban, hogy ez sem hatásos. Egyes állatokra ugyan halálos csapást mértek ezek a mesterségesen terjesztett bacillusok, mások azonban kigyógyultak belőle, vagy meg sem betegedtek. Ellenben alkalmasnak mutatkoztak a bacillusok a mezei pockok irtására.

A bacillustenyésztéssel való kudarcok után a mérges gázokkal való patkányirtást kísérelték meg a gázzal való irtás kikötőiben, hajókon még most is dívik, mert ott teljesen hatásos. A gázzal való irtáshoz ugyanis az szükséges, hogy a patkánytalanító területen semmiféle más élőlény ne legyen, mert különben azok is elpusztulnak.

## Különfélék.

### BOLDOG UJÉVET

kívánunk olvasóinknak,  
munkatársainknak és  
lapunk barátainak.

— **Megismétlik a karácsonyi előadást a Kath. Körben.** Az elmúlt vasárnap délután kedves karácsonyi örömet okozott a keresztény családoknak a Kath. Kör. A kath. elemi fiúiskola növendékeiből álló műkedvelők egy bájos karácsonyi misztériumot adtak elő, *Árva Patai karácsonya* címen. Színes volt az előadás, hiszen az angyalok kara szerepelt benne. De meglepőbb volt a nagyszerű szereptudár, amit a gyermekek mutattak, kedves volt a kórus és az egyes szülő énekek. Nem kellett itt sugó, még sem volt zavar, zökkenő, mert a kiütőd és agilis rendező: Randik Aranka keze lebegett mindenek fölött, míg a harmónium kísérletet Kliszner Pál tanár látta el ismert készségével. Előadás után meleg óvásokban részesítették őt buzgalmaért. Az előadás a szegény iskolás gyermekek téli felruházására lett rendezve, amely célra szép összeg gyűlt egybe, de több oldalról felhangzott a kívánság, hogy meg kellene ismételni, hiszen sokan vannak, akik még nem látták s a siker után kíváncsiak rá. Az előadást ezért megismétlik, mégpedig január 4 én d. u. 5 órai kezdettel és tetszés szerinti belépődíjak mellett, szintén jótekonny célra.

— **A lévai Keresztény Munkásegyesület** f. hó 31-én este fél 9 órai kezdettel Szilveszter estét tart vátozatos és humoros műsorral, melyre kedves tagjait és ezek vendégeit erőtlen hívja meg a vezetőség. Belépti díj nincs.

— **A lévai Keresztény Szilveszter estéjén** 9 órai társas összejövetelt tart.

— **Vallásos est.** A Prot. Leányegylet ma este 6 órai kezdettel, a ref. egyház tanácstermében vallásos estét tart, melyre az egylet tagjait s az érdeklődőket szeretettel meghívják.

— **Teasztély.** A lévai izr. Nőegylet 1931. évi január hó 17-én tartja a Strasszky szálló nagytérképében az idény első teasztélyét, melyre az előkészületek már nagyban folynak.

— **A kereskedelmi és megánalkalmassottak csoportja** január 31-én rendezi nagy szenzációs műsoros estélyét Részletes jelentéseket később fog közölni a rendezőség.

— **Ne tessék elfelejteni,** hogy a Kath. Kör szilveszteri estélyén pompás vidám műsor várja!

— **Eljegyzés.** Turpinszky Marikát eljegyezte Vörös Ferenc Léván. (M. F. é. h.)

— **Eljegyzés.** Akács Bözsikét eljegyezte Szabó János Léván.

— **A Magyar Nemzeti Munkáspárt** dec. 28-án, vasárnap d. e. a lévai ref. egyház tanácstermében tartja országos pártgyűlését. A pártgyűlés napirendje: 1. A pártvezetőség jelentése. 2. Az ellenőrző bizottság jelentése. 3. Politikai és gazdasági helyzet. 4. Pártajtó. 5. A pártvezetőség és ellenőrző bizottság választása. 6. Mezőgazdasági kérdés. 7. Párt agitáció és partaktiká. 8. Indítványok.

— **Az 1930. évi forgalmi és fényüzési adó bevallása és az adórészletek betétele.** I. A bevallás. A forgalmi és fényüzési adó fizetésére kötelezett vállalkozók kötelesek az 1929. évi december 21-én kelt s a törv. és rend. tár. 268. számú törvény 15. 17. 33 és 35. §§-ainak rendelkezései szerint az 1926. évi december hó 16-án kelt s a törv. és rend. tár. 246. számú és az 1929. évi december hó 20-án kelt s a törv. és rend. tár. 181. számú törvények értelmében, az 1930. évre szóló adóbevallást 1931. év január hó végéig benyújtani. A bevallás hivatalos és minden dohány elárúsító helyen 10 filléres áron kapható nyomtatványokon nyújtandó be. II. Az adórészletek. Ugy a forgalmi mint a fényüzési adó fizetésére kötelezett vállalkozók kötelesek a negyedévi bevételükből járó adót befizetni minden hivatalos felhívás nélkül 6 héten belül az illető negyedév eltelte után. Az adórészletek a posta csekkihívatal útján az illetékes adóhivatalnál fizetendő. Ha a negyedévi adórészlet idejében nem fizetették be, akkor az illető negyedév eltelte utáni 1. naptól kezdve törvényes késedelmi kamat fizetendő. Ezen kívül azon vállalkozók, akik az adórészleteket egyáltalában, avagy nyilván helytelenül fizetik, 5000 K-ig terjedhető rendbírsággal sújthatók. Szlovenszói vezérpénzügyigazgatóság.

— **Az 1931. év fegyvergyakorlat határai.** Kutonai részről kapjuk az alábbi közleményt: Tartalékosok, akik kötelesek az 1931. évben fegyvergyakorlatra bevonulni, figyelmeztetnek, hogy azonnal adják be bélyegnélküli kérvényeiket saját törzshadtestükhöz, hogyha valamely más hónapban akarják a fegyvergyakorlatot elvégezni, mert ezek a kérvények lehetőség szerint tekintetbe lesznek véve. Igazolt szezonmunkások kérhetnek áprilisra vagy májusra.

— **A felelős vasúti személytarifa** A vasutügyi minisztérium, mint ismeretes, január elsőjéti busz százzalékkal föl emeli az eddigi vasúti személytarifát. Az alábbi táblázattal összehasonlíttuk az eddigi tarifát a felelendővel száz kilométer távolságig Tavolság km-ben: 1—2 (eddig 0.60 K.) most 1.— K., 3—5 (1.20) 1—40, 6—7 (1.60) 2.— 8 10 (2.20) 2.80, 11—12 (2.80) 3.20, 13—15 (3.40) 4.— 16—17 (3.80) 4.60, 18—20 (4.40) 5.40, 21—22 (5.—) 5.80, 23—25 (5.60) 6.20, 26—27 (6.—) 7.20, 28—30 (6.60) 8.— 31—32 (7.20) 8.60, 33—35 (7.80) 9.40, 36—37 (8.20) 9.80, 38—40 (8.80) 10.60, 41—42 (9.40) 11.20, 43—45 (10.—) 12.—, 46—47 (10.40) 12.40, 40 50 (11.—) 13.20, 51—55 (12.20) 14.60, 56—60 (13.60) 16.—, 61—65 (14.40) 17.20, 66—70 (15.40) 18.60, 71—75 (16.40) 19.80, 76—80 (17.60) 21.20, 81—85 (18.80) 22.60, 86—90 (19.80) 23.80, 91—95 (21.—) 25.20, 96—100 (22.—) 26.40.

— **A Cseh-zlov.-kiai Magyar Dolgozószövetség** a f. évi marcius hó 9-én Pozsonyban megtartott közgyűlésén egyhangulag azt a határozatot hozta, hogy a Dolgozószövetség székhelyét Kassáról Pozsonyba helyezi át. Mivel ehhez a B. ügyminisztérium jóváhagyása volt szükséges, a Dolgozószövetség bejelentette alapszabályainak ilyenénvaló módosítását. A B. ügyminisztériumból a napokban érkezett le az alapszabályok jóváhagyása és Dr. Bicsovszky Kazmár a Dolgozószövetség ügyvezető alelnöke már át is vette Kassán Dr. Sislav Ferenc főtitkártól az ügykezelést. Felhívjuk tehát az összes magyar delegáltak figyelmét erre a változásra és kérjük, hogy azonnal mindennemű felvilágosításért és minden Dolgozószövetséget érintő ügyben a következő címre forduljanak: Dr. Bicsovszky Kazmár úrv. alelnök Bratislaván, Kéztársaságtér 14. IV. Tavbeszélő 35—32.

ALGEBRA: Hanem?

ICA: Gyönyörű kézimunka, nekem már van sok belőle és most is csinálók egy richelieu divánpárnát.

ALGEBRA (vidáman): Richelieu, mint egy divány párna, hát ez igazán kolosszális! (majd komolyan) de mondja csak kisleány, hogy lehet így élni.

ICA (negédesen meghajta magát): Amint látja, egész jól, tenár ur.

ALGEBRA: Igen, igen, igaz van. (a közönség felé) Rájöttem, hogy ebből a kisleányból kitűnő feleség válik; ugyanis az én metodusom szerint egy év múlva igen okos asszony lesz belőle. (Icához) Mondja kérem, mikor beszélnék az édesmamával?

ICA (ijedten): Oh jaj, csak azt ne tanár ur kérem. Isten őrizz, hogy a mama megtudja, hogy én randevura jöttem, nagyon kiköpnék tőle. (pityeregve) mert az édesmama nagyon szigorú asszony ám. Hiszen a Mancsi és Sári az oka az egésznek, ők ugyanis annyit beszéltek a randevuról nekem, hogy...

ALGEBRA: Hogy maga is kedvet kapott ugy-e? De értse meg kislány, én nem árulokdani akarok az édesmamánál, hanem feleségül akarom kérni.

ICA (könnyeit törölgetve, csodálkozva): Hogy a tanár ur feleségül akar venni? Az okos ember, engem a butus kislányt. Oh Istenem, hogy lenne ez lehetséges?

ALGEBRA (főlényesen): Azt pedig csak bizza reám, mert, hogy egy okos ember egy butus nővel, viszont egy buta férfi egy okos asszonnyal egész jól meg tudnak lenni, erre azt hiszem, (a közönségre mutatva) itt ebben az igen tisztelt társaságban is igen sok példát tudnék felmutatni. (Függöny.)

— Itt a tél, megkondódtak a betörések. Régi tapasztalat szerint télen a vagyonelleni kitérások megszorodnak. Aranyosmarót vidéken a templomi pereselyek miatt több templomot feltörték. Léva vidékén Garamújfalun Pasztier Lukács gazdánál, Csejkhön Lufer Simon kereskedőnél, valamint Nagykoszmalynon voltak betörések. A csendőrség erélyes nyomozást indított a tettesek kézrekerítésére.

— **Előlt a Browning.** Gutray Sándor kereskedő segéd vasárnap Hacsko Erzsébet-tel beszélgetett. A leány azt kérdezte a fiatalembertől, hogy mi van a zsebében, mire az kivette a Browningját. A pisztoly közben elsült és a golyó a leányt mellén megsebesítette. A leányt a kórházban apolják, sebesülése nem súlyos.

— **Honnan erednek a karácsonyi szokások?** Ezt a kérdést — amely minden keresztény embert érdekel az Úr Jézus születésének évfordulóján — veti föl a „Natural History” című elterjedt folyóirat hasábjain Frida Davidson. A cikknek az az alaptétele, hogy a karácsonyi szokások legtöbbször régi pogány ünnepekre emlékeztetnek, azoknak a fájába oltották bele az evangélium terjedésével. Már Bede, a régi író, említi a szesz aról, hogy Anglia ősi lakossága decemberben az úgy nevezett Modromecht (Mother's Night, Az anya éjszakája) ünnepet tartotta, jóval a keresztiség elterjedése előtt. A primitív népek tanulmányozói tudják, hogy a primitív ember a téli nap-éj egyenlőség idején megtelt félelemmel, mert a napok rövidebbek lettek, a hideg fokozódott és igyekezett tűz-áldozattal, könyörgéssel csillapítani a haragvó Napistent. Nem kétséges a szerzőnk szerint, hogy a karácsonyfák lángjait, — amelyek a XII. században kezdtek divatba jönni, a primitív ember tűzáldozatainak lángjáról gyújtották ki. A nyolcadik század végén a dán vikingsk télen — a mi karácsonyunk ideje táján — egy-egy fatörzset gyújtottak meg és égettek el. Egyes írók szerint a fatörzs a vegetáció szellemét testesítette meg és elégetésével a napfényt szimbolizálták, hogy játékos hatását biztosítsák maguknak az elkövözött évről.

Mások szerint viszont a szent tűz helyét jelképezve, a családi élt közép-pontját és a család szellemének lakóhelyét. Az ötödik században — tehát jóval előbb — a százs népek ökröket vágtak karácsony táján, ennek az emléke kísértene azokban a kis állatformájú sötéteményekben, amelyekkel az angol népek karácsonykor megajándékozták verőiket. A régi rómaiak Szaturnus aranykorának emlékeztetése december 14-től december 27-ig nagy ünnepeket rendeztek, amelyek idején a szabadok és a rabszolgák egyenlők voltak és minden munka szünetelt, a sütes-főzés kivételével. Aurelianus császár (Kr. e. 275. körül) rendeletben állapította meg, hogy december 25-ike a Dies Natalis Jovis, a Győzhetetlen Nap születésnapja. Ugyanez a nap volt Mithrasnak, a perzsa nap királynak a születésnapja is. Mikor azután az egyház december 25-ében állapította meg az Úr Jézus születése napját, a december 25-én divott pogány szokások egyike-másika átfinomult, átalakult keresztény szokássá. Ugyanez a hozzájárult a karácsonyi szokások kialakulásához a régi Róma újvi szokásai is, így például az, hogy ezen a napon zöld galjakkal díszítették a kapukat és nagy tüzeket gyújtottak, az ismerősök pedig gyümölcsöt és virágot ajándékoztak egymásnak. Caligulla császár egyenesen megkövetelte szenátoraitól az ilyen ajánlékokat és palotájának kapujában vette át tőlük. Valoszintén Sirenia istennő emlékeztetése ezeket az ajándékokat úgy neveztek: stromae, amely kifejezés ma is él még a francia újvi ajándékok „Étrennes” elnevezésében. Egy régi kézirat szerint az első karácsonyi ünnepeket, amelynek napja december 25-ike volt, a negyedik század második felében tartották. Az Egyház — különösen Tertullian — igyekezett kiirtani a decemberi és januári pogány szokásokat és csak a közép-keresztény vége felé kezdtek divatba jönni a karácsonyi miráklumok, a karácsonyi énekek, amelyek astán a költészet bájos virágaival fonták körül a betlehemi Kisdéd bölcsőjét helyesebben: jászolját. — Németországban egyes helyeken ma is divik, hogy karácsony

éjszakáján a templomok tornyából karácsonyi himnuszokat énekelnek lámpák fénye mellett. A protestánsok egyik ilyen énekét maga Luther Márton szerezte János fia kedvéért. Angliában ma is szokás még a karácsonyi álarcsok járássá, ami szintén régi pogány szokásnak a maradványa. A mi Betlehem járásunk is régi szokás — és állítólag Assisi Szent Ferenc 1224-ben igazi ökröt és szamarat állított be egy betlehemi jelenethez. Ami a karácsonyfát illeti, ez a szokás Németországból származik, ahol már 1605-ben állították karácsonyfákat a gyermekek Jézus tiszteletére.

— **Az Apolló mosgó újvi nagy programja.** Ma, vasárnap d. u. 2 és 4 órai kezdettel olcsó helyi népdaladás. Wladivostok vörös éjszakája, nagy dráma. Este csodálatos szépségű Ufa-film, A kölet tika című dráma, D. ta Parlo és Petrovics Ivánnal a főszerepben. Szilveszter estéjén és újévkor este hangos film! Szivék szimfóniája, a világ-hírű Ufa film, magyar motívumokkal. Ezt a filmet mindenütt a legnagyobb érdeklődéssel várják!

— **Az Orient kinóban ma, vasárnap d. u. fél 3 és 4 órai kezdettel nagy népdaladás, melynek műsorán egy nagyhatalú cirkus dráma szerepel. Este csak két előadásban az Éjjeli kaland című szenzációs dráma megy, a főszerepben Harry Piel. Újvi program! Január 1-én délután népdaladás. A vadmacska, dráma, Dolores del Rivalo a főszerepben. Este premier, csak egy napig! Haborus film Két szív tűzben. Dráma. A főszerepben Mary Kid, Werner Pitschau.**

**MUD. Ferdinand Páuk** állami körorvos, Sz. Benedik Magaslati napfény (quarz) vérvizsgálat, salvarsao. — Licéumbé fonyd. — Telefon 11.

**Fényképező gépek, filmek, lemezek, papírok és vegyszerek.** Előhívás és kidolgozás. Fotografusoknak és amatőröknek magas engedmény. Ingyenes szaktanács. Egyedüli Foto és optikai szaküzlet PICK DROGERIA Lovice.

**Szemüvegek és az összes optikai cikkek szükség szerint, vagy orvosi rendelésre, ugyszintén javítások is pontos kivitelben. Fényképezési cikkek.** Szabadalmazott sérv-kötők és különleges haszkötők fölerakata. KNAPP DROGERIA Lovice—Léva.

**Orvosi hír.** Dr. PICK GYÖRGY fogorvos rendelőjét, az újonnan épült „Kürti” házba I. emelet helyezte át.

**Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.**

1930. december 20-tól, — december 27-ig.

**Születés.**

Árendás Ferenc Vörös Mária leánya Valéria — Galambos András Szilva Jolan leánya Jolan. — Weisz Jenő Giódi Iona leánya Viola. — Sumichrast Mihály Sinko Iona leánya halva született. — Sedláček Ferenc Papirnik Mária fia Milán Ferenc.

**Halálozás.**

Rebik Péterné Laszab Mária 67 éves. — Antal Julianna 2 hónapos. — Vesely János 1 hónapos. — Zachar Margit 9 éves.

**VALUTAÁRFOLYAMOK**  
Bármegyel Népbank Lovice, jelentése.

	dec. 21-én:	dec. 28-án:
100 pengő — — —	585—	585—
100 osztrak schilling — — —	472—	475—
1 angol font — — —	168 20	163 50
1 amerikai dollár — — —	38 27	38 20
100 svájci frank — — —	652 50	651—
100 francia frank — — —	182—	182—
100 líra — — —	176 20	175 80
100 német márka — — —	801 50	802—
100 dinár — — —	59—	59—
100 lei — — —	20—	20—

**A „BARS” rádió műsora**

A budapesti műsornál minden hétköznapon  
9.30 Hírek.  
9.45 Hangverseny folyt.  
11.10 Nemzetközi vízjelzés.  
12.— Déli harangszó.  
12.25 Hírek.  
12.35 Hangverseny folyt.  
13.— Pontos időjelzés.  
14.30 Hírek.  
15.— Piaci árak, árfolyam hírek.  
16.45 Pontos idő, hírek.  
22-23 között pontos idő és hírek.

**Vasárnap, december 28.**

BUDAPEST. 9 Hírek. 10 Református istentisztelet. 11 Egyházi népének a Jézus Szíve templomból. Utána: Időjel. Majd: Operaházi zenekar. 14 Gramofon. 15 A Rádió Elet gyermekjátékja órája. 15.30 Földmívelésügyi előadás. „Az apró csibék fertőző betegségei”. 16 Rádió Szabad Egyetem. Utána: Időjel. 17.10 Pertis J. cigányzenekara. 18.15 „Széchenyi István az ifjúság neveléséről”. 18.45 Másfélóra könnyű zene. 20.15 Sporteredmények. 20.30 Mozart Amadeus karácsonyi éneke. 21 A Lauristin testvérek hangv. Utána: Időjel. Majd: Szabó Guy L. jazz zenekara. 23.15 Kiss L. cig. zenekara. BRATISLAVA. 8.30 Praha. 10.15 Gramofon. 12 Praha. 12.05 Zene. 13 Praha. 16 Zene. 19 Praha. 13.30 Brno. 19 Katonazene. 20 Hangverseny.

WIEN. 10.15 A Bruckner-orgona. 11.05 A bécsi vándoropera zenekara. 13.05 Gordonka-sonáták. 17.30 Kamarazene. 21.30 Macho-zenekar.

**Hétfő, december 29.**

BUDAPEST. 9.15 Postászenekar. 12.05 Házi-kvartett hangv. 16 Asszonyok tanácsadaja. 17 Kőrös Sándor novellái. 17.30 Folyamorségi zenekar. „A testileg fogyatékos gyermekek szociális védelme”. 19 „Leonardo da Vinci, az ember.” 19.30 Német nyelv. 19.45 A Budapesti Ének- és Zeneegyesület hangv. Majd: Pertis J. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12 Praha. 13.30 és 16 Gramofon. 16.30 Hangv. 17.30 Zongorahangv. 17 Kamarazene. 19.15 Praha. 12.30 Brno. 22 Praha.

PRÁHA. 11.5 Gramofon. 13.30 Brno. 16.30 Bratislava. 19.40 Brno. 21 Csellóverseny. 23 Harangszó. WIEN. 11 Gramofon. 12 Mayer—Aichorn-zenekar. 15.20 Haupt-zenekar. 20.30 Szimfonikus hangv.

**Kedd, december 30.**

BUDAPEST. 9.15 Szalonzenekar. 12.05 Hangv. 15.30 A „Tündérvásár” meseórája. 16 „Rádióélet”. 17 Ferró Pál novellái. 17.30 Egyházi hangverseny. 19 Praha nyelv. 19.40 Gramofon. 20.30 Lengyel hangverseny. Majd: Farkas J. cigányzenekara.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12 Praha. 12.30 Brno. 13.30 és 16 Gramofon. 16.30 Hangv. 17.50 Gramofon. 18 Kabaré. 19.15 Praha. 20.30 Fall: „Edes öregek c. operette. 21.30 Brno. 22 Praha.

PRÁHA. 11.15 Gramofon. 19.40 Operettárika. 20 Zenéelőírás. 20.30 Bratislava. 23 Orautés. WIEN. 11 Gramofon. 12 Silving-zenekar. 15.20 Lederer-zenekar. 19 Verdi: Aida c. operája.

**Szerda, december 31.**

BUDAPEST. 9.10 Házi-kvartett hangv. 12.05 Balalajka zenekar. 15.30 Morse-tanfolyam. 16.15 Csűrös Z. novellái. 17 „A kétezeréves Vergilius”. 17.35 Hangv. 18.40 „Versek a nyárról és az őszről”. 19.10 Fejes-szalonzene. 20.15 Ravasz L. dr. ref. püspök előadása: „Szilveszteri gondolatok”. 20.30 „Zenés takarodó”. Majd éjtel 2 ó.: Szilveszter-est.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12 Praha. 12.30 Hangv. 13.30 Gramofon. 15 Praha. 16.15 Dalok. 19.16 Praha. 19.20 Brno. 20 Praha.

PRÁHA. 11.15 Gramofon. 18.10 Mundás-rádió. 19.20 Brno. 20 Szimf. 1. Hogy mulat a külföld Szilveszterkor, külföldi állomások közvetítése.

WIEN. 11 Gramofon. 12 Eber-zenekar. 15.25 Cerda-zenekar. 22.10 Szilveszter Wienben.

**Csütörtök, január 1.**

BUDAPEST. 9 Hírek. 10 Énekes nagymise a belvárosi templomból. 11.5 Görögkatholikus istentisztelet. Utána: Időjel. Majd: Operaházi zenekar. 14 Gramofon. 15.30 Földmívelésügyi előadás. „Visszaszpillantás a rádiós gazdasági előadások három évére”. 16 Rádió Szabad Egyetem. Utána: Időjel. 17.10 Székesszörényi Zenekar. 18.15 „Mindenki jó ember”. 18.40 Szimfoniadala a Studióból. E. Rostand: „Regényesek”. 20.40 Bura K. cigányzenekara. 21.20 Zongora-hegedű-sonáták. Utána: Időjel. Majd: Házi-kvartett hangv.

BRATISLAVA. 10 Gramofon. 11 Brno. 12 Praha. 13 Gramofon. 13.30 Praha. 16 és 17.50 Zenekar.

PRÁHA. 8 Gramofon. 9 Bratislava. 11 Brno. 12.04 Katonazene. 13 Gramofon. 16 Brno. 18 Német leadás. 19.15 Tamburica-zenekar. 20 Enekkvartett.

WIEN. 10.30 Orgonaverseny. 11.05 és 16.30 Szimfonikus zenekar. 20.10 Vidám bécsi-est.

**Péntek, január 2.**

BUDAPEST. 9.15 Honvéd zenekar. 12.05 A Mándits-szalonzene. 15.30 Csité K. meséi. 16.15 Tóth L. novellái. 16.45 Időjel, hírek. 17 Tót-magyar nyelv. 17.25 Gramofon. 18.30 Gyorsírás. 19 „Pilsudski marsallról”. 19.30 Operaházi előadás „Rigoletto”. Dalmú 4 v. Majd: Magyarai I. cig. zenekara.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12 Praha. 12.15 Brno. 13.30 és 16 Gramofon. 16.30 és 19.15 Praha. 19.20 Brno. 20 Praha.

PRÁHA. 11.15 Gramofon. 12.15 Brno. 16.30 Kamarazene. 19.30 Dalok és áriák. 20 Hilbert: Falkenstein c. szimf. 22.20 Kortársaink.

WIEN. 11 Gramofon. 11.15 Mándoln. 12 Macho-zenekar. 15.25 Geiger-zenekar. 20.15 A régi udvari zenekar. 21.20 Dostal-zenekar.

**Szombat, január 3.**

BUDAPEST. 9.15 Hangv. 12.05 Az Egyetemi Énekkarok. 15.30 „A népszámlálás jelentősége”. 16 Bodrogkői Zoltán novellái. 17 „Missziós üzenetek”. 17.30 A Rékai M. szalonzenekar. 18.30 Rádióamatőr-posta. 19 „A gazdaságok építkezése”. 19.30 Bodán M. magyar nátaestje Magyarai I. cigányzenekarnak kíséretével. 20.30 Operettrezletek és keringők. Majd: Honvéd zenekar.

BRATISLAVA. 11.30 Gramofon. 12 Praha. 12.30 Zenekar. 13.30 és 16 Gramofon. 16.30 Hangv. 18.35 Dalok. 19.15 Praha. 19.20 Brno. 19.55 Praha.

PRÁHA. 11.5 Gramofon. 12.30 Bratislava. 18.25 Német leadás. 19.20 Vidám óra. 20 Filharmonikusok. WIEN. 11 Gramofon. 12 Silving-Geisler-zenekar. 19.35 Watzke daestje.

**Gabonaárak:**

Levice, 1930. december hó 27-én.		
Buza	—	100 kgr. 120 — 121 kor.
Rozs	—	" " — 95 "
Árpa	—	" " 110 — 125 "
Zab	—	" " — 105 "
Bab	—	" " — 140 "
Kukorica	—	" " — 80 "

Léva város villamosművétől.

380.—1930. sz.

**Hirdetmény.**

Több ízben előfordult esetekből kifolyólag felkértem az i. t. áramfogyasztóink, hogy kérelmükkel, panaszukkal, észrevételeikkal, megrendeléseikkel és a szükségelt felvilágosításokért: közvetlenül a villamosmű irodájához szíveskedjenek fordulni. Zöldkert utca 2.

Pénzbeszedőnk vagy szerelőink másirányú elfoglaltsága következtében legjobb akaratuk s igyekezetük mellett sem tehetnek eleget a naponként többek által reájuk bízott üzenetek továbbítását célzó kérelmeknek.

Annál is kevésbé, mert vagy megfelelnek róla, vagy összezavarják a különböző természetű és vonatkozású ügyeket s ezáltal felesleges félreértések, késedelmek és elszámolási nehézségek származnak.

Az újévtől kezdődően csakis a villamosmű irodájában történt bejelentések vétetnek figyelembe. Kívánt képeznek természetesen oly sürgős s halaszthatatlan természetű ügyek, melyek a 9—12 és 3—6 óráig tartó hivatalos időn kívül fordulnak elő.

Amikor minderre szíves figyelmüket felhívjuk, egyben mezmiszteljünk azon kérelmünket is, hogy a villamosmű számláit bemutatáskor szíveskedjenek a t. fogyasztók kifizetni, mert a késedelmes fizetők kiteszik magukat annak, hogy berendezésük minden további figyelmeztetés nélkül a hálózatról lekapcsolatik s a villamosmű követelése bírói úton hajtatik be.

Végül szíves tudomásukra hozzuk, hogy fogyasztóink nagyobb kérelmére a telefonon január hó 1-től a 150. szám alatt rendelkezésre áll.

Léva, 1930. dec. 24.

Ing. Boromisza s. k.  
üzemigazgató.

Léva város.

11337/1930. szám.

**Hirdetmény.**

Léva város által a segélyezettek részére élelmiszer utalványok osztottak ki, még pedig külön városi utalványok és külön a népjóléti minisztérium által kiadott és gyermekek élelmészére szóló utalványok.

Felhívom az érdekeltek kereskedők (vegyeskereskedések, mészárosok és pékek) figyelmét arra, hogy ezen utalványokra kizárólag a legszükségesebb élelmiszerek adhatók ki.

A kiadott élelmiszerek mennyisége az utalvány hátlapján röviden feltüntetendő. Az utalványok összegyűjtve (külön a városi rózsaszínű és külön az állami zöld és vöröszínű) elszámolás mellett a városi pénztárnál nyújtandók be beváltásra. A beváltást az érvényesség lejártától számított 15 napon belül kell eszközölni különbeni elévülés terhe mellett.

Léva, 1930. december 24.

Karol Simko  
városbíró.

Városi nyilvános munkaközvetítő hivatal a leveicei járás területére.

1149/1930. szám.

**Hirdetmény.**

Figyelmeztetnek a munkanélküli leányok és nők, hogy a leveicei munkaközvetítő Cseh- és Morvaország cseh- és német vidékére

gazdasági és háztartási cselekedet tudna elhelyezni.

Minimális bár fejlettség arányában havi 120-tól 170 koronáig, lakás és ellátással.

Léva, 1930. december 27.

Szenes,  
városi munkaközvetítő.

Minden pártfogóim,  
jóbarátaim és ismerőseimnek  
**BOLDOG UJÉVET kívánok**  
**BELLA ANTAL és NEJE.**

Boldog Ujévet Kíván  
kedves vendégeinek  
**FREUND GUSZTÁV vendéglős**

Boldog Ujévet kíván  
kedves vevőinek  
**HUDEC BÉLA kárpitós.**

Boldog Ujévet kíván kedves  
vendégeinek és jóakaróinak  
**VALASEK cukrász, LÉVA.**

Boldog Ujévet kívánunk  
**PREISICH és WETZLER.**

**BOLDOG UJÉVET KIVÁN**  
**LÁCHKY ELEK**  
fűszer- és csemege kereskedő Levice.

Boldog Ujévet kívánunk az összes  
vendégeinknek, jóakaróinknak  
és támogatóinknak  
**Bartos vendéglős és neje.**

Igen tisztelt vevőimnek és  
ismerőseimnek  
**BOLDOG UJÉVET kívánok**  
**BAROSKA JÁNOS**  
mechanikus és puskaműves Levice.

**BOLDOG UJÉVET**  
kívánok a t. fogyasztó vendégeimnek  
**ZSITTNYAN DEZSŐ cukrász.**

**BOLDOG UJÉVET**  
kíván tisztelt vevőinek és jó barátainak  
**FRASCH JÓZSEF és FIA.**

**BOLDOG UJÉVET kíván**  
**DENK JÁNOS.**

Čís. jed. : E. 1383.30.

V. exekučnej veci exekventaky Tekovskej Ludovej Banky a. s. spol. v Levicech proti exekvovanému Karolovi Varga, jako dedičovi po neb. Hermine Vargovej rod. Wagnerovej obyv. v Levicech okr. súd nariadila exekučnú licitáciu o vymoženie 3000 Kč požiadavky istiny a jej príslušnosti na nemovitosti ktoré sú na území levicekého okresného súdeho v poz. kn. protokole obce Levice nemovitosti, a síce v poz. kn. protokole mesto Levice č. 446 + r. č. 1515 m. č. kenderföld v 49/1152 čiasti vo výkr. cene 50 Kč v poz. kn. protokole tamže č. 1731 pod A + l r. č. 2230 m. č. vinica u Orbána v 49/144 čiasti vo výkr. cene 145 Kč v poz. kn. protokole u Orbána s pivnicou v 49/144 čiasti vo výkr. cene 145 Kč, všetky tieto nemovitosti iba v časti znejšej na meno Herminy Vargovej rod. Wagnerovej.

Licitácia bude o 9 hodine dopoludňajšej dňa 15 januára 1931. v úradnej miestnosti okr. súdu v Levicech pozemkníckej vrchnosti ulica Hurbanová čis. 9 dvere 10.

Pod licitáciu spadajúce nemovitosti nemôžu sa odpredať, níz dvoch tretín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú složiť ako odstupné 10 %-ov výkričnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaucii spôsobilých počítaných podľa kurzu určeného v §. 42 zák. čl. LX z roku 1881 a to složiť osobu, poz. kn. vrchnosť ovýslanej, alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať (§ 147, 150, 170 zák. čl. LX z roku 1881 § 21. zák. čl. XL z roku 1908).

Ten, kto za nemovitost viacej sľubí než výkričnú cenu, jestli nikto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta ním sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Levicech, oddelenie III., dňa 23. júla r. 1930.

LADISLAV STRAKA  
Za správnosť vyhotovenia  
vedúci kancelárie:

**Výfah licitačného oznamu.**

Nc. III, 249-30-2.

Vo veci dobrovolnej súdnej dražby vd. Helény Mikulaj rod. Tulassay a malol. Jána Magdaleny a Helény Ferenczy v Levicech okresný súd nariadil na žiadosť vástnikov podľa 204 z. čl. LX z roku 1881, dobrovolnú licitáciu vo smysle 1-ho odstavca citovaného paragrafu tým, že táto dražba proti Hypotekárne veriteľov má právny účinok exekučnej dražby, na nemovitost, ktorá je obsažena na území okresného súdu v Levicech a to v obci Levice ležiacu a pozemkníckom hárku 1321 pod A + l r. č. m. č. 200-2 dom pod popisným číslom 159 s dvorom na meno žiadateľov pod B 19 b - d a 20 zapísané v celosti vo výkričnej cene 2000 Kč.

Licitácia bude o 14 hodine popoludňajšej dňa 19 januára 1931. v úradnej miestnosti okresného súdu v Levicech (Hurbanova ul.).

Pod licitáciu spadajúce nemovitosti nemôžu sa odpredať níz dvoch tretín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú složiť ako odstupné 10 %-ov výkričnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaucii spôsobilých, počítaných podľa kurzu, určeného v §. zák. čl. LX z roku 1881 a to složiť osobu, poz. kn. vrchnosť ovýslanej, alebo tejto odovzdať poistenku a predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať (§ 147, 150, 170. zák. čl. LX z roku 1881. § 21. zák. čl. LX z roku 1908).

Ten kto za nemovitost viacej sľubí než výkričnú cenu, jestli nikto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta ním sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Levicech doručene a exekuční odd. dňa 18. nov. 1930.

LADISLAV STRAKA  
Za správnosť vyhotovenia  
vedúci kancelárie:

Čís. jed. : E 1970-30.

**Výfah licitačného oznamu.**

V. exekučnej veci exekventa Jozefa Deška, obyvateľa v Bratislave proti exekvovanému Armínovi (Hermanovi) Blumenfeldovi, špediterovi v Levicech okresný súd nariadil exekučnú licitáciu o vymoženie 965 Kč útratovej istiny a jej prísl. na 1/2 čiastku nemovitosti, ktorá je na území okr. súdu v Levicech a v poz. hárku obce Levice číslo 374 pod r. č. l. m. č. 416/a/1 obsažena, pod B. 21. na mene exekvovaného znejúca vo výkričnej cene 7500 Kč.

Licitácia bude o 10 hodine dopoludňajšej dňa 27 februára r. 1931. v úradnej miestnosti poz. oddelenia okr. súdu v Levicech. (Hurbanová ulica).

Pod exekučiu spadajúce nemovitosti nemôže sa odpredať níz výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú složiť ako odstupné 10 %-ov výkričnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaucii spôsobilých, počítaných podľa kurzu, určeného v § 42. zák. čl. LX z roku 1881 a to složiť osobu, poz. kn. vrchnosť (okr. súdom) vyslanej alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať (§ 147., 150., 170. zák. čl. LX z roku 1881, § 21. zák. čl. XL z roku 1908).

Ten, kto za nemovitost viacej sľubí než výkričnú cenu, jestli nikto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta ním sľubenej ceny hneď doplniť.

Okresný súd v Levicech, odd. III. dňa 22. oktobra 1930.

LADISLAV STRAKA  
Za správnosť vyhotovenia  
ved. kancelárie:

Čís. jed. : E 119930-1.

**Výfah licitačného oznamu.**

V. exekučnej veci exekventa Klára Kanozsáry r. Košová proti exekvovanému Azbeta Wittehovaly rod. Szenci-ová okr. súd nariadila licitáciu o vymoženie 2000 Kč. požiadavky istiny a jej príslušnosti na nemovitosti, ktorá je sú na území levicekého okresného súdu obsažena v poz. kn. protokole obce Levice, v hárku čis. 4343. A l. r. č. 1418—385 nemovitost na mene exekvovanej pod B. 1. zapísanu, vo výk. cene 15.000 Kč.

Licitácia bude o 9 hodine dopoludňajšej dňa 26 februára 1931. v úradnej miestnosti okresného súdu v Levicech, pozemkníckej vrchnosti ulica Hurbanova čis. 9 dvere 4.

Pod licitáciu spadajúce nemovitosti nemôžu sa odpredať níz dvoch tretín výkričnej ceny.

Ti, ktorí chcú licitovať, povinní sú složiť ako odstupné 10 %-ov výkričnej ceny v hotovosti alebo v cenných papieroch, ku kaucii spôsobilých, počítaných podľa kurzu, určeného v § 42. zák. čl. LX z roku 1881 a to složiť osobu, poz. kn. vrchnosť ovýslanej alebo tejto odovzdať poistenku o predbežnom uložení odstupného do súdneho depozitu.

Taktiež tí isti povinní sú licitacionálne podmienky podpísať (§ 147., 150., 170. zák. čl. LX z roku 1881, § 21. zák. čl. XL z roku 1908).

Ten, kto za nemovitost viacej sľubí než výkričnú cenu, jestli nikto viacej nesľubuje, povinný je podľa procenta výkričnej ceny určené odstupné po výšku práve takého procenta ním sľubenej ceny hneď doplniť.

Okr. súd v Levicech, doručné a exek. odd. dňa 22/10. 1930.

LADISLAV STRAKA  
Za správnosť vyhotovenia  
vedúci kancelárie:

## Národná Banka účast. spol. Filiálka, Levice

započne svoje účinkovanie (v Munkovskom dome oproti Schöllerovskému mlynu)

dňa 2. januára 1931.

Centrála: Banská Bystrica. Filiálky: Brezno, Detva, Dobrá Niva, Kremnica, Krupina, Levice, Pliešovce, Pukanec, Slovenská Lupča, Sv. Kríž n/Hr., Šahy, Turčianský Sv. Martin, Zvolen. Expozitúra: Necpaly.

Prijíma vklady na vkladné knižky a na bežné účty. Poskytuje pôžičky na zmenky, na bežné účty so zaokrytím, na ručné zálohy, na dlžobné úpisy s pozemnoknižnými intabuláciami, alebo bez intabulovania so záručnými. Obstaráva inkasso zmeniek a poukázok, mení cudzie peniaze. Vystavuje akreditívny na tu- i cudzozemsko. Vydáva garančné listiny. Vypúšťa vlastné čeki. Lacno a výhodne assekuruje proti ohňu, krupobitiu atď. ako ina ľudský život. — Ináče všetky do bankového odboru patriace príkazy vybaví výhodne, presne a rýchle.

## Národná Banka účast. spol. Fiólkja, Levice

1931. január hó 2.-án

kezdí meg működését a Schöller malommal szemben épült Munk házban.

Központ: Banská Bystrica. Fióktézetek: Brezno, Detva, Dobrá Niva, Kremnica, Krupina, Levice, Pliešovce, Pukanec, Slovenská Lupča, Sv. Kríž n/Hr., Šahy, Turčianský Sv. Martin, Zvolen. Expozitúra: Necpaly.

Elfogad betéteket betét-könyvre és folyószámlára, folyósít kölcsönöket váltóra, folyószámlára fedezettel, kézi zálogra, kölcsönkötvényre bekebelezéssel, vagy bekebelezés nélkül kezességekkel. Elfogad váltókat és kereskedelmi utalványokat incasso céljából, bevált idegen pénzeket. — Kiállít hitelleveleket bel- és külföldre, továbbá kezességi nyilatkozatokat. Kibocsájt saját sekket. Olcsón és előnyösen biztosít tűz- és jégkár ellen valamint életbiztosításokat is közvetít. Egyébként a bankszakmába vágó minden megbízást előnyösen, pontosan és gyorsan intéz el.

### KINO—APOLLO—MOZI

Vasárnap, dec. 28-án 2 és 4 órakor  
Népelőadás olcsó helyárrakkal.

### Vladivosztok vörös éjszakája

Dráma 8 felvonásban.

Főszerepben: WILLAM BOYD.

Vasárnap, dec. 28-án 6 és 1/2 óra

A legszebb „UFA” film.

### Kelet titkai

Dráma 8 felvonásban.

Főszerepben: Dita Parlo és Ivan Petrovics.

Dec. 3-én Szilveszter este 1/2 óra  
Csüt. január 1-én este 6 és 1/2 óra

Sláger hangos beszélő film!

### Szivek szimfoniája

(Zwei Herzen un 3/4 Takt).

Világhírű „UFA” film.

Uj év délutánján 2-4 óra népelőadás

Hangos film!

### A szerelem rapszodiája

Főszerepben: Willy Fritsch és Dita Parlo.

**Szerencsésjét** feltétlenül kísérelje meg, osztályosjegyet  
FODOR és TÁRSA bankházban Léván vegyen 1754

**Fehérneműt** mos, vasal jutányos árák mellett, gallérok a 70 fillérért LIPTÁKNÉ Schoeller u. 10. 1814

**1340** □ szántóföld jutányos áron eladó Bővebbet IVÁNYI hentes üzlet 1948

**Felső** Szecsen egy ház eladó, amely áll két szoba, konyha, kamra, két falól és istálló, amelynek területe 535□-b, országot mellett, üzlethelyiségnek is megfelel. Érdemes lehet CSEKEY ÁRPÁD Felső Szecse. 1976

**Zongorakészítő és hangoló** JURANEK IMRE volt fővárosi zeneakadémiai szerelő részére zongorák javítására és hangolására előjegyzéseket elfogad a Bars kiadóhivatala. 12

**Berbe** vagy eladó 3 szobás modern ház-fürdőszoba, mosókonyha, kerttel, 1968 Cím a kiadóban.

**Tanulónak** fíu felvétetik SCHÜCK GYULA divetáruházában Levice. 1977

**Eladó** 2 szekrény és 2 agy LAUFER fatelepen vasut mellett. 1978

### BELVAROS

legforgalmasabb utcájában 2 esetleg 3 udvari szoba (emeleten) bérendő Bővebbet NYITRAI és TÁRSA könyvkereskedésében.

**Egy** jókarban lévő pedálos cimbalom eladó. Kálnay u. 18. 1958

HALLÓ! HALLÓ!

Ha kellemesen és olcsón akarja

Szilveszter estélyét

tölteni, úgy csakis Bartos vendéglőjét keresse fel. Minden vendég 1 szerencse tombola jegyet ingyen kap 12 órakor éjjel a kisorsolásnál részt vehet. Rádió és cigányzene reggelig. Polgári árák, külön biliárd és ping-pong terem.

A n. közönség szíves pártfogását kérve

**BARTOS vendéglős**

Koháry utca 27. szám.

### PORGESZ, SCHIMKÓ és TÁRSA Levice

#### TÜZIFA I-a bükk. cser, hántolt

wagontételekben, ölenkint vagy aprított, továbbá kötegfá (alágyujtó).

#### KOKSZ és SZÉN

mindenkor a legolcsóbb napiáron kapható. Azonnali szállítás. **Telefon 128.**

Városi megrendelő hely: Lachty Elek csemegeüzlet a főtéren, Wanger M. vegyeskereskedő Levice, Szepessy utca.

**Eladó Radió.** A kálnai iparoskör új beszerzése folytán 4 lámpásos üzemképes Elektra hangszórós rádióját jutányos áron eladja. 1934

**Kitűnő** minőségű, szolid hálószoba s egyéb butorok jutányosan szerezhetők **CSÁKÁNYI** asztalosnál, Vágóhíd u. 15. 1939

**Irodának** vagy orvosi rendelőnek alkalmas utcai szoba, fűthető előszobával, azonnal kiadó. **Stefanik** (Teleky) utca 7 sz. alatt. 1925



**Tüzifa,  
kokszt,  
poroszszen**  
elsőrendű minőségű

kapható:

**DEUTSCH** szállító cégnél

**LEVICE, Barsi u. 7.**

TELEFON: 82.

**Olcsó ár! Pontos kiszolgálás!**

Városi megrendelőhely:

**WEISZ IGNÁCZ** fűszerkereskedés

**Egy** ujonnan épült ház eladó, mely két szoba és konyhából áll. Pálya-udvarosor 6 1934

**Eladó** egy új ház, mely áll két szoba, konyha és spejzből. VII. utca 10. 1935

**Eladó** ház, szoba konyha, füvezett folyosóval. Ujtelep VI. u. 28. 1938

**Butorozott** utcai szoba, külön bejárattal kiadó. Mángorló utca 8. 2000

Halló!

Figyelem!

**Üzleti jelentés!**

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy **Léván, a FISCH-féle házban (Bástya u. zöldségpiac)**

**„Bazárt“**

nyitottam. Raktáron tartok mindennemű **játékokat, disztribúrt, valamint sport-cikkeket, gramofonokat, sláger és művészlemezeket** nagy választékban. A pozsonyi **FREISTADT EMIL cég** képviseltele, **írógép, rádió és kerékpárokból.**

Pontos, **olcsó és előzékeny** kiszolgálás!

A n. é. közönség szíves pártfogását kérve

kiváló tisztelettel:

**Grapka Mihály.**

**28 év óta főnnálló**

és a n. é. közönség bizalmát mindig kiérdemlő műtermemben a legkényesebb ízlést is kielégíthetem **művészi fényképfelvételimmal.**

Műtermemben speciális gyermek portré és csoport felvételeken kívül készülnék aquarellék, fényképnagyítások öreg képek után is, vala mint minden, e szakmába vágó munkák. Azonkívül megrendelésre külső felvételeket (Interieur, Exterieur) is elvállalok. Villany felvételeket a késő esti órákban is.

A n. é. közönség pártfogását tisztelettel kérem

**Nagy Arthur**

**Léva, Kálvin palota II. em.**

**BAROSKA J. LEVICE** mechanikus és puskaműves. Tel. 130.

**Előnyös fizetési feltételek!**



**Az én legnagyobb örömem.**

Csak neki köszönhetem a szép kelengyét.

Kérjen prospektust.



**GRAMOFONOK ÉS LEMEZEK! -- LEG- UJABB SLÁGEREK!**

**Az összes gyártmányu kerékpárok és alkatrészek. - N. S. U. motorkerékpár képvisel.**

**Vadász- fegyverek**



**és vadászati cikke!**

**Legjobb minőségű töltények!**

**Lőpor és robbantószer áruda!**



**Tüzifa,  
poroszkoksz,  
szén**

I-a minőségben

legolcsóbb napi árban, bármily mennyiségben, azonnal házhoz szállítva kapható:

**EKSTEIN FERENC**

tüzifa, koksz, poroszszen telepe

**LEVICE-LÉVA**

Vasut mellett. Telefon 102.

Városi megrendelő hely:

**DOBROVITZKY** trafik Levice Városházköz  
Telefon 81. Telefon 81.

**Javitassa nálunk**

**CIPŐIT**

**Bata**

**Ha tájékozva akar lenni** a legmodernebb divatoikkak felől akkor keresse fel

**GERTLER FÜLÖP** divataru üzletét, **LÉVÁN.**

**Allandó nagy raktár:**

Női ruhákban, Blusok, Gyermek és Bakis ruhák, Jumperek, kötött kabatok, női és férfi harisnya, valamint ERCO gyártmányu férfi fehérnemű, nyakkendők és nagy raktár férfi PESCHL kalapokban. — Bébé kelengyék minden minőségben.

**Szolid és pontos kiszolgálás!**



**LACZKÓNÉ**

vegyileg fest, tisztít és mos,  
jutányos árak mellett  
női és férfi ruhákat.

Gallérok 70 f.

Üzlet: Báti utca 16. szám alatt  
Műhely: Szegényházsor 1. alatt.

**TÜZIFA**

és

**SZÉN**

házhoz szállítva  
a legolcsóbb napiáron  
kapható

**BRAUN ADOLF**

szállítónál, Leviceén.

Telefon 46.

Telefon 46.

**Építőtelkek**

a vásártérrel szemben, az  
Ujmajor mellett fekvő,  
Schoeller és társa cég tulaj-  
donát képező területen eladók.

Felvilágosítást ad:

**Dr. Simek István** ügyvéd  
Levice.

**KINO ORIENT MOZI**

Vasárnap, 28-án délután 1/2 3 és 4 órakor  
nagy NÉPELŐADÁS 1:10, 2:10, 3:10

**A lejtőn**

Megható dráma a cirkusz életből.  
Fősz.: Henrich George és Fee Malton.

Vasárnap, 28-án este 6 és fél 9 órakor

**Az éjjeli kalandor**

Szenzációs dráma.  
Főszerepben: HARRY PIEL.

Csütörtök, 1-én d. u. 1/2 3 és 4 órakor

Nagy újévi előadás.

**A vadmacska**

Dráma.  
Főszerepben: Dolores del Rio.

Pénteken, január 2-án 6 és 1/2 9 órakor

**Két szív tűzben**

(Császárvadászok)

Nagy dráma a világháborúból.  
Fősz.: Igo Syn, Mary Kid, W. Pitschau.

**Értesítés!**

Van szerencsém tisztelettel értesíteni a nagybecsű vásárló közönséget, hogy **Leviceén, Báti u. 2. szám alatt** (Boros-féle ház, a Duna-Bank volt helyiségében) **1931. január 1-vel** — a régi- és jó hírnévnek örvendő **PREISICH IGNÁCZ-féle** üzlettel egyesülve — a mai kor igényeinek minden tekintetben megfelelő

**fűszer-, csemege-, liszt- és gyarmatáru kereskedést**

**NYITOK.**

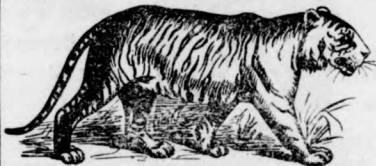
Ezen egyesülés következtében ama kellemes helyzetbe jutok, hogy tömeges bevásárlásaink révén nagybecsű vevőimet mindenkor elsőrendű- és friss áruval, a legjutányosabb árban, lesz módomban kiszolgálni. — Minden törekvésem oda fog hatni, hogy a nagybecsű közönség bizalmát ismét a legnagyobb mértékben kiérdemeljem. - Szíves pártfogást kérve, kiváló tisztelettel

**Wetzler Dávid**

Telefon 134.

Levice, Báti u. 2. szám.

Telefon 134.



**Medzihradszky József**  
szücsmester Léva, Kossuth u. 8.

AJÁNLJA

dúsan felszerelt szőrme raktárát,  
valamint saját készítésű szőrme bundáit  
PONTOS MUNKA! O'CSÓ ÁRAK!

**Hol a boldogság** mostanában:  
barátságos meleg szobában,  
de csakis

**STANDARD-TUNGSRAM** radio  
mellett, mely az idei radioszezón favoritja a  
**CONUS HANGSZÓRÓVAL!**

Tekintse meg

**Radio Central Kern**

szaküzletében a **hálózati és telepes Standard** készülékeket, ahol tökéletes, modern radioját a legelőnyösebb **részletfizetési** feltételek mellett szeresheti be.

A legkedvesebb és legcélszerűbb **karácsonyi ajándék** ma a **RADIO.**

Kérjen ajánlatot

**Kern Testvérek**  
áruházában **Léván.**

Alapított 1881.

Telefon 14.

